

iv) líšia sa odpovede na vyššie uvedené otázky vo vzťahu k dovozom z Indie oproti dovozom z Pakistanu, s ohľadom na:

a) konania uskutočnené pred DSB WTO; a/alebo

b) zistenia Komisie premietnuté v nariadeniach 1664/2001, 160/2002 a 696/2002?

v) vo svetle odpovedí na vyššie uvedené otázky:

a) musí vnútroštátny colný orgán vrátiť všetky antidumpingové clá alebo ich časť, ktoré vybral na základe nariadenia 2398/97; a

b) ak áno, komu a za akých podmienok by malo byť vrátenie uskutočnené?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 332, 4.12.1997, s. 1

⁽²⁾ Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1

⁽³⁾ Ú. v. ES L 219, 14.8.2001, s. 1

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 26, 30.1.2002, s. 1

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 109, 25.4.2002, s. 1

Návrh na začatie konania o prejudiciálnej otázke podaný uznesením Verwaltungsgericht Köln zo dňa 30. júna 2004 vo veci Versandservice GmbH proti Spolkovej republike Nemecko, prizvaná osoba: Deutsche Post AG.

(Vec C-352/04)

(2004/C 262/32)

Verwaltungsgericht Köln (Nemecko) uznesením z 30. júna 2004 podal na Súdny dvor Európskych spoločenstiev návrh na začatie konania o prejudiciálnej otázke vo veci Versandservice GmbH proti Spolkovej republike Nemecko, prizvaná osoba: Deutsche Post AG, ktorý bol doručený kancelárii Súdneho dvora dňa 16. augusta 2004.

Verwaltungsgericht Köln žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcej otázke:

Má sa článok 47 odsek 2 v spojení s článkom 95 ES a v spojení s článkom 12 piatou odrážkou v spojení s článkom 7 odsekom 1 smernice 97/67/ES ⁽¹⁾ v znení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/39/ES ⁽²⁾ vykladať tak, že ak poskytovateľ univerzálnych služieb uplatňuje osobitné sadzby pre obchodných zákazníkov, ktorí odovzdávajú predtriedené poštové zásielky do prepravnej siete na iných miestach prepravného reťazca ako na prístupových miestach, je tento poskytovateľ povinný uplatňovať tieto osobitné sadzby aj voči podnikom, ktoré vyberajú poštu u odosielateľov a odovzdávajú

ju do prepravnej siete predtriedenú na rovnakom prístupovom mieste a za rovnakých podmienok ako obchodní zákazníci, bez toho, aby to mohol poskytovateľ univerzálnych služieb odmietnuť s poukazom na to, že je povinný poskytovať všeobecné služby?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 15 z 21.1.1998, s. 14

⁽²⁾ Ú. v. ES L 176, s. 21

Návrh na začatie konania o prejudiciálnej otázke podaný uznesením Bundesfinanzhof zo dňa 22. júla 2004 vo veci Nowaco Germany GmbH proti Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Vec C-353/04)

(2004/C 262/33)

Bundesfinanzhof (Nemecko) uznesením z 22. júla 2004 podal na Súdny dvor Európskych spoločenstiev návrh na začatie konania o prejudiciálnej otázke vo veci Nowaco Germany GmbH proti Hauptzollamt Hamburg-Jonas, ktorý bol doručený kancelárii Súdneho dvora dňa 16. augusta 2004.

Bundesfinanzhof žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcich otázkach:

1. Môže sa pre stanovenie bežnej obchodnej akosti tovaru, na ktorý sa žiada vývozné povolenie, použiť nariadenie Komisie (EHS) č. 1538/91 ⁽¹⁾ z 5. júna 1991, ktorým sa zavádzajú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia (EHS) č. 1906/90 o určitých obchodných normách pre hydinové mäso?

2. V prípade, že odpoveď na prvú otázku je kladná:

a) Použije sa článok 70 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽²⁾ z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex spoločenstva, keď sa má zistiť, či má tovar, na ktorý sa žiada vývozná náhrada, bežnú obchodnú akosť?

b) Nastupuje domnienka o akosti podľa článku 70 odsek 1 pododsek 1 nariadenia Rady (EHS) 2913/92 aj vtedy, keď bola z tovaru prehliadnutá len jedna námatková vzorka, avšak príslušné predpisy práva Spoločenstva tolerujú vady určitého množstva tovaru a tomu primerane požadujú alebo výslovne predpisujú obhliadku určitého minimálneho počtu vzoriek za účelom zistenia, či boli tieto tolerancie dodržané?